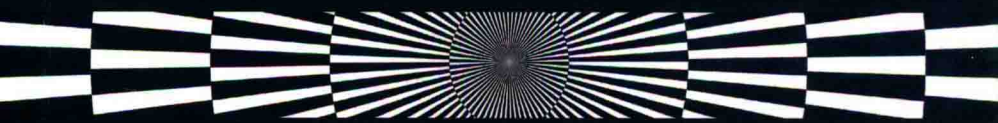
THE BLOOMSBURY COMPANION TO COGNITIVE LINGUISTICS



EDITED BY
JEANNETTE LITTLEMORE
AND JOHN R. TAYLOR

BLOOMSBURY

The Bloomsbury Companion to Cognitive Linguistics

Edited by
Jeannette Littlemore
and
John R. Taylor

Bloomsbury Companions

Bloomsbury Academic
An imprint of Bloomsbury Publishing Plc

BLOOMSBURY
LONDON • OXFORD • NEW YORK • NEW DELHI • SYDNEY

Bloomsbury Academic
An imprint of Bloomsbury Publishing Plc

50 Bedford Square
London
WC1B 3DP
UK

1385 Broadway
New York
NY 10018
USA

www.bloomsbury.com

BLOOMSBURY and the Diana logo are trademarks of Bloomsbury Publishing Plc

First published in paperback 2015

First published 2014

British Library Cataloguing-in-Publication Data
A catalogue record for this book is available from the British Library.

ISBN: PB: 978-1-4742-3732-1
HB: 978-1-4411-9509-8
ePub: 978-1-4411-3048-8
ePDF: 978-1-4411-5291-6

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data
A catalog record for this book is available from the Library of Congress.

Typeset by Newgen Imaging Systems Pvt Ltd, Chennai, India
Printed and bound in Great Britain

The Bloomsbury Companion to Cognitive Linguistics

Bloomsbury Companions

The Bloomsbury Companion to Lexicography, edited by Howard Jackson

The Bloomsbury Companion to M.A.K. Halliday, edited by Jonathan J. Webster

The Bloomsbury Companion to Phonetics, edited by Mark J. Jones and Rachael-Anne Knight

The Bloomsbury Companion to Stylistics, edited by Violeta Sotirova

The Bloomsbury Companion to Syntax, edited by Silvia Luraghi and Claudia Parodi

Continuum Companion to Discourse Analysis, edited by Ken Hyland and Brian Platridge
Available in Paperback as *Bloomsbury Companion to Discourse Studies*

Continuum Companion to Historical Linguistics, edited by Silvia Luraghi and Vit Bubenik
Available in Paperback as *Bloomsbury Companion to Historical Linguistics*

Continuum Companion to Phonology, edited by Nancy C. Kula, Bert Botma and Kuniya Nasukawa
Available in Paperback as *Bloomsbury Companion to Phonology*

Continuum Companion to the Philosophy of Language, edited by Manuel García-Carpintero and Max Köbel
Available in Paperback as *Bloomsbury Companion to the Philosophy of Language*

Continuum Companion to Second Language Acquisition, edited by Ernesto Macaro
Available in Paperback as *Bloomsbury Companion to Second Language Acquisition*

Notes on Contributors

Phil Bennett is Assistant Professor at Miyazaki International College, Japan. His research interests include all aspects of lexical development. Research projects have included a longitudinal study of lexical growth and investigations into vocabulary test formats. He is currently working towards a PhD through the University of Birmingham, UK. His study uses pedagogic and learner corpora to examine figurative language use in a naturalistic setting.

Brian J. Birdsell is a lecturer at Hirosaki University in northern Japan. He has been living and working in Japan since 2004. He is currently doing research for his PhD at the University of Birmingham in the UK on the topic of metaphor and creativity in the foreign language classroom. Outside of teaching, he enjoys telemark skiing and hiking in the mountains of Tohoku. He keeps a website at <www.tsugarupress.com>.

Frank Boers is Associate Professor at the School of Linguistics and Applied Language Studies of Victoria University of Wellington. His initial research interests were in the field of lexicology and semantics (e.g. studies of polysemy, idioms and metaphor). Most of his more recent research interests, however, were sparked by his experience as a language learner, language teacher and teacher trainer. He now publishes mostly on matters of instructed second language acquisition and on ways in which insights from Cognitive Linguistics can be put to good use in that domain. He is co-editor of the journal *Language Teaching Research*.

Dirk Geeraerts is Professor of Linguistics at the University of Leuven. His main research interests involve the overlapping fields of lexical semantics and lexicology, with a specific descriptive interest in social variation and a strong methodological commitment to corpus analysis. As the founding editor of the journal *Cognitive Linguistics*, he played an important role in the international expansion of Cognitive Linguistics. His publications include the following (co-)authored and edited books: *Paradigm and Paradox* (1985), *The Structure of Lexical Variation* (1994), *Diachronic Prototype Semantics* (1997), *Words and Other Wonders* (2006), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (2007) and *Theories of Lexical Semantics* (2010). For details about these publications, see http://wwwling.arts.kuleuven.ac.be/gling/BooksDG.htm

Raymond W. Gibbs, Jr is Professor of Psychology, University of California, Santa Cruz. He is the author of several books, including *The Poetics of Mind: Thought, Language, and Understanding, Intentions in the Experience of Meaning, Embodiment and Cognitive Science*, and *Interpreting Figurative Meaning* (with H. Colston). He is editor of the *Cambridge Handbook of Metaphor and Thought*, co-editor of the books *Metaphor in Cognitive Linguistics* (with. G. Steen), and *Irony in Language and Thought: A Cognitive Science Reader* (with H. Colston), as well as editor of the interdisciplinary journal *Metaphor and Symbol*.

Stefan Th. Gries earned his MA and PhD degrees at the University of Hamburg, Germany in 1998 and 2000. From 1998 to 2005 he was at the Department of Business Communication and Information Science of the University of Southern Denmark, before he accepted a position at the University of California, Santa Barbara, where he is currently Professor of Linguistics. He is also currently Honorary Liebig-Professor of the Justus-Liebig-Universität Giessen and Visiting Chair of the Centre for Corpus Approaches to Social Science at Lancaster University. His work is mainly quantitative and corpus-linguistic in nature, covering a wide range of phenomena in corpus, cognitive and psycholinguistics.

Chloe Harrison is Lecturer in Stylistics in the Department of English and Languages at Coventry University, where she teaches applied linguistics, literary stylistics and cognitive poetics. Her research work develops a Cognitive Discourse Grammar of contemporary literature, drawing primarily on Cognitive Grammar and Cognitive Linguistics in general. She is the co-editor of *Cognitive Grammar in Literature* (Benjamins, 2014).

Jörn Hurtienne uses theories from Cognitive Linguistics to support the design of more intuitive human–computer interaction. A psychologist by training he received his PhD in Engineering from Technische Universität Berlin. He spent time in industry as a work psychologist and usability engineer before he returned to academia. Jörn was an EU Marie-Curie fellow at the University of Cambridge (UK), a Research Associate at the Federal Institute for Occupational Safety and Health Berlin (Germany), and a Research Fellow at the Chair of Human-Machine Systems at TU Berlin (Germany). He is now full professor for psychological ergonomics at the Julius-Maximilians-Universität in Würzburg (Germany).

Veronika Koller is Senior Lecturer in English Language at the Department of Linguistics and English Language at Lancaster University. Her research interests include critical discourse studies, cognitive semantics and social cognition. In particular, she has studied socio-cognitive representations in corporate branding discourse as well as metaphor in end-of-life care. In addition, she has published on analysing collective, especially sexual, identity in discourse.

Gitte Kristiansen is Associate Professor of Linguistics at the Universidad Complutense de Madrid, where she lectures on Semantics, Cognitive Linguistics, and Research Methods. Her research falls within the field of cognitive sociolinguistics and focuses on perceptual dialectology, accent recognition and social stereotyping. Her publications include *Contexts of Use in Cognitive Sociolinguistics*, special issue of the *Journal of Pragmatics*, 52, 1–104 (co-edited with Dirk Geeraerts, 2013), *Cognitive Sociolinguistics: Language Variation, Cultural Models, Social Systems* (co-edited with René Dirven, 2008) and *Advances in Cognitive Sociolinguistics* (co-edited with Dirk Geeraerts and Yves Peirsman, 2010). Gitte Kristiansen has lectured and coordinated theme sessions on cognitive sociolinguistics at numerous conferences in Europe and Asia. Since 2004 she is managing editor of the book series Applications of Cognitive Linguistics (Mouton de Gruyter).

Jeannette Littlemore is Reader in Applied Linguistics and Head of the Department of English Language and Applied Linguistics at the University of Birmingham. She is the author of *Applying Cognitive Linguistics to Second Language Learning and Teaching* (2009, Palgrave Macmillan), *Figurative Thinking and Foreign Language Learning* (2006, Palgrave Macmillan, with Graham Low) and *Figurative Language, Genre and Register* (2013, Cambridge University Press, with Alice Deignan and Elena Semino). She is co-editor of *Applied Cognitive Linguistics in Second Language Learning and Teaching* (2010, Special edition of *The Annual Review of Applied Linguistics*, with Constanze Juchem-Grundmann) and *Cross-Cultural Differences in Conceptual Metaphor: Applied Linguistics Perspectives* (2003, Special edition of *Metaphor and Symbol*, with Frank Boers). She is on the editorial board of the journal *Metaphor and the Social World*.

Jose A. Mompean obtained his BA (1998) and PhD (2002) in English Studies at the University of Murcia, as well as an MA in Phonetics (2006) at University College London. He has taught at the Université Paris 3, Sorbonne Nouvelle and at the University of Murcia, where he is a tenured lecturer in the Department of English. He has organized several special sessions on phonology in Cognitive Linguistics at past ICLC conferences together with Geoffrey Nathan, published on phonology in the journal *Cognitive Linguistics* and even edited a special volume on Cognitive Phonology in the *International Journal of English Studies*.

Kris Ramonda is Associate Lecturer of English at Kwansei Gakuin University, Japan. His general research interests include vocabulary acquisition, extensive reading and metaphor. He is currently working on his PhD thesis in Applied English Linguistics at the University of Birmingham. His current research is investigating the role of pictorial support as a means to enhance durable learning of figurative language. Previous publications have examined the effects of

pictorial support on the learning of abstract words through use of metaphorical and emotive imagery.

Jörg Matthias Roche is Professor at the Institute of German as a Foreign Language and Director of the Multimedia Research and Development Lab as well as the International Research Centre Chamisso-Literature at Ludwig-Maximilians-Universität München, Germany. He also holds an adjunct position at the German Jordanian University, Amman, Jordan. He works in the areas of intercultural communication, second language acquisition, second language didactics and computer-enhanced language learning and teaching. He has authored and produced numerous CD-ROMs and online programmes for the teaching and learning of various languages including German, English, Japanese, French and Brazilian.

Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez is Full Professor of Linguistics at the University of La Rioja. He works in Cognitive Linguistics, inferential pragmatics, and functional grammar and has published extensively on these topics in international journals and book series. He serves on the editorial and scientific boards of a number of journals, among them *ITL-International Journal of Applied Linguistics*, *International Journal of Cognitive Linguistics*, *Revue Romane*, and *Cognitive Linguistics* and he works as editor-in-chief of the *Review of Cognitive Linguistics*, and as co-editor of the series *Applications of Cognitive Linguistics* (Mouton de Gruyter).

Daniel Sanford is the Director of the Center for Academic Support, and associated faculty in the Department of Linguistics, at the University of New Mexico. His interests include metaphor, idiom, corpus methodologies, functionalist/cognitive approaches, and the application of contemporary cognitive science to higher education pedagogy. His work has appeared in *Cognitive Linguistics*, *The Journal of Cognitive Science*, *Composition Forum*, and other venues.

Gerard Steen is Professor of Language and Communication at VU University Amsterdam. He has a special interest in metaphor and genre, register, style, and rhetoric, about which he has published more than 15 books, edited volumes and special issues of scholarly journals as well as about 100 articles and book chapters. He was the founder and coordinator of the Pragglejaz Group and is founding director of the Metaphor Lab, which Lab recently produced the first publicly available metaphor corpus, an annotated section of the British National Corpus. He serves on the editorial boards of eight international journals and is series editor of *Metaphor in Language, Cognition and Communication* with John Benjamins.

Peter Stockwell is Professor of Literary Linguistics at the University of Nottingham. He is the author and editor of over 70 research papers and more

than 20 books, including *Cognitive Poetics* (Routledge, 2002), *The Language and Literature Reader* (with Ron Carter, Routledge, 2008), *Texture: A Cognitive Aesthetics of Reading* (Edinburgh University Press, 2009) and *The Handbook of Stylistics* (with Sara Whiteley, Cambridge University Press, 2014).

Dennis Tay is Assistant Professor at the Department of English, The Hong Kong Polytechnic University. He is interested in Cognitive Linguistics, especially the application of cognitivist theories of metaphor and metonymy to discourse analysis. He has been researching the linguistic and discursive characteristics of psychotherapeutic metaphors in different cultural contexts including USA, New Zealand and Hong Kong, with an eye on proposing enhancements to how metaphors are used in psychotherapy.

John R. Taylor is Visiting Professor at Yanshan University, PR China. He is the author *Linguistic Categorization* (3rd ed., 2003, Oxford University Press), *Possessives in English: An Exploration in Cognitive Grammar* (1996, Oxford University Press); *Cognitive Grammar* (2002, Oxford University Press); and *The Mental Corpus: How Language is Represented in the Mind* (2012, Oxford University Press). He is co-editor of *Language and the Cognitive Construal of the World* (1995, Mouton de Gruyter) and *Cognitive Approaches to Lexical Semantics* (2003, Mouton de Gruyter). He is a member of the editorial board of *Cognitive Linguistics Research* series (Mouton de Gruyter) and is Associate Editor of the journal *Cognitive Linguistics*.

Sarah Turner is currently completing her PhD studies at the University of Birmingham, where she is researching the development of figurative language competence in the writing of non-native speakers of English. Her main research interests lie in Cognitive Linguistics, second language acquisition and figurative language processing and use. She is also interested in the theory and practice of teaching in higher education.

Contents

1 Introduction

John R. Taylor and Jeannette Littlemore

Chapter Overview

1 Defining and Positioning Cognitive Linguistics

Cognitive Linguistics began as an approach to the study of language, but it now has implications and applications far beyond language in any traditional sense of the word. It has its origins in the 1980s as a conscious reaction to Chomskyan linguistics, with its emphasis on formalistic syntactic analysis and its underlying assumption that language is independent from other forms of cognition. Increasingly, evidence was beginning to show that language is learned and processed much in the same way as other types of information about the world, and that the same cognitive processes are involved in language as are involved in other forms of thinking. For example, in our everyday lives, we look at things from different angles, we get up close to them or further away and see them from different vantage points and with different levels of granularity; we assess the relative features of our environment and decide which are important and need to be attended to and which are less important and need to be backgrounded; we lump information together, perceive and create patterns

in our environment, and look for these patterns in new environments when we encounter them. As we will see in this volume, all of these processes are at work in language too.

The two key figures who are associated with the inception of Cognitive Linguistics are George Lakoff and Ronald Langacker. Both, it should be remembered, started their careers as members of a group of young scholars associated with the radical new approach spearheaded by Noam Chomsky. By the 1980s, however, both Lakoff and Langacker were becoming increasingly disaffected with the formalistic approach to syntax associated with the Chomskyan school. Both scholars turned their attention, instead, to semantic issues, which had been relatively neglected within the Chomskyan framework. Lakoff raised fundamental questions with regard to 'objectivist' semantics – that is, theories which maintained that sentence meaning maps onto objectively verifiable states of affairs in the world. He argued, instead, that semantic content is mediated by how speakers construe and conceptualize the world. An important aspect of construal is how we categorize the things in our environment. Taking up the notion of prototype category developed by cognitive psychologist Eleanor Rosch, Lakoff argued that words do not name classically defined categories, that is, categories constituted by a set of necessary and sufficient conditions. Rather, entities can be good, or less good, members of a category. In a crucial and highly influential move, Lakoff then proposed that the different senses of a polysemous word, and even the different senses of a syntactic construction, might also be analysed in terms of a central, prototypical member, and a number of extended, or more peripheral senses. A noteworthy milestone here is the dissertation by one of Lakoff's students, Claudia Brugman, on the polysemy of the preposition *over* (Brugman, 1981). Brugman argued that the 'central', 'prototypical' sense combines the meanings of 'above' and 'across', as in *The bird flew over the yard*. Extended senses, related in virtue of some common shared features, include the 'above' sense, as in *The helicopter is hovering over the hill*, the 'across' sense, as in *Sam drove over the bridge*, the 'covering' sense, as in *She spread the tablecloth over the table*, the dispersal sense, as in *The guards were posted all over the hill*, and several more. Brugman's thesis (presented in Lakoff, 1987: Case Study 2) not only inspired a plethora of *over*-studies, it also provided a template for polysemy studies more generally.

Lakoff's second main contribution was to identify a number of 'conceptual metaphors' that underlie our abstract concepts and the way we think about the world and ourselves (Lakoff and Johnson, 1980, 1999). For example, one of the most important conceptual metaphors is the idea that 'good' or 'active' things are 'up' whereas 'bad' or 'static' things are 'down', which allows us to say that we're 'feeling low' or having 'down time', that things are 'looking up', or that they are 'up and going'. This metaphor was taken to reflect our basic experience with the world that we have as children; when we fall over we feel bad; when

we lie down we are stationary, when we get up we are active and when we are feeling good, we literally 'stand tall'. As discussed in a later chapter, conceptual metaphor theory has come in for a good degree of criticism in recent years and the theory has been refined to take account of empirical psycholinguistic findings as well as more sociocultural approaches to language, but the basic tenets remain the same: language tends to reflect our physical interactions with the world and abstract concepts are linked to physical experiences through metaphor.

Langacker's contribution is perhaps more fundamental than Lakoff's. His Cognitive Grammar (Langacker, 1987, 1991, 2008) offers a radical rethink of basic issues concerning the nature of linguistic meaning and its relation to the surface form of utterances. He proposed a 'minimalist' approach, whereby the only elements in linguistic description are (a) phonological representations, concerning the overt form of an expression (whether spoken, written or signed), (b) semantic representations, roughly, meanings, broadly understood to include pragmatic, situational, and encyclopaedic aspects, and (c) symbolic relations between elements of (a) and elements of (b). On this basis, a language comes to be characterized, quite simply, as an inventory of phonological, semantic, and symbolic units, and language acquisition is a matter of a speaker's increasing command of these units. Importantly, the units differ along a number of dimensions. Thus some units are internally complex, while others are schematic to some degree or other. For example, the expression *can-opener* is internally complex, while the component unit *can* is an instance of the more schematic unit Noun, the whole expression being an instance of the complex schematic unit [N V-er] and its associated semantics (roughly: 'a device that can be used for V-ing Ns'). The schematic unit can sanction an open-ended set of instantiations; in this way, Cognitive Grammar is able to handle syntactic and morphological generalizations. It should also be noted that the unit has other semantic values (think of examples such as *dog-lover*, which denotes a person, not a thing, and *city-dweller*, where the initial noun designates the place where a person dwells); in other words, the unit is polysemous, just like the words of a language. The mechanics of Cognitive Grammar are discussed in more detail elsewhere in this volume. Three aspects, however, may be singled out for special mention here:

- The first concerns the way in which 'grammaticality' (or 'acceptability' – cognitive linguists see little reason to distinguish the two concepts) is to be understood. Grammaticality, namely, has to do with the extent to which an expression is sanctioned, or legitimized, by an already existing schematic unit, or possibly by several such units, in the language; the fit, needless to say, need not be perfect, neither will different speakers of the language always assess the matter in the same way.

- The second observation concerns the idea that syntactic organization is inherently symbolic and therefore meaningful, and that syntactic structures – just like individual words and morphemes – associate a form and meaning. An early indicative study addressed the passive construction in English (Langacker, 1982). Rather than being seen as the result of syntactic transformations, the construction and its various components, such as the verb *be*, the verbal participle, and the *by* phrase, were argued to have semantic content, which contribute cumulatively to the semantic and pragmatic value of the passive construction.
- Third, the Cognitive Grammar approach is sympathetic to the notion that linguistic knowledge, rather than residing in a small number of very broad, high-level abstractions, may actually be rather low-level and 'surface-oriented', consisting in multiple memories of already encountered usage and relatively shallow generalizations over these remembered instances. In practical terms, this means that linguistic knowledge will tend to be centred on individual lexical items and their idiosyncratic properties, concerning the syntactic environments in which they occur and their stylistic or pragmatic values. Similarly, the representation of syntactic and word-formation constructions will incorporate knowledge of the lexical items which typically occur in them, in addition, once again, to information about the kinds of situations in which they are likely to be used.

Although it represents a radical departure in some ways from many established ideas in linguistics (such as the formerly widely held view that syntax, semantics and pragmatics were largely independent of one another), the principles underlying Cognitive Linguistics resonated with many traditional concerns of European linguistics and philology. European work in semantics – one thinks of classics such as Gustav Stern's *Meaning and Change of Meaning* (1931), C. S. Lewis's *Studies in Words* (1960), and various works by Stephan Ullmann (e.g. Ullmann, 1964) – takes for granted that meaning is encyclopaedic in scope and is grounded in cultural beliefs and practices. Notions such as viewpoint and construal have long been studied in stylistics, in literary and cultural approaches to language study, and in translation studies. For example, the notion of 'cultural keywords' has been around for some time (see Wierzbicka, 1997, 2006) and these, by definition, involve encyclopaedic knowledge. Cultural keywords (and expressions) act as 'focal points' for complex sets of culturally specific values, distilling these values into a single word or expression, and are very hard, if not impossible to translate without a great deal of paraphrasing. English cultural keywords and expressions include things like 'pub', 'chav' and 'cream tea'. The problems that these sorts of words and expressions present to translators are well attested (Baker, 2010). Researchers working in the field of

translation are beginning to argue that metonymic thinking (an idea that has developed in Cognitive Linguistics) can be usefully employed by translators when faced with examples such as these (Denroche, 2013). Finally, the semantic relations between the senses of a polysemous word, and the mechanisms whereby words acquire new senses, have long been an important focus of work in lexicography and historical linguistics.

Concepts proposed in Cognitive Linguistics have also matched developments taking place in second language teaching research. In the 1980s and 1990s, there was an increasing interest among language teaching researchers in the role of authentic input and the importance of context and information exchange in language comprehension and teaching (Canale and Swain, 1980). Significantly less emphasis was placed on syntactic transformations and manipulations and grammar drills and there was an increasing awareness of the ubiquity of idioms and fixed expressions and of the importance of communicative intentions. All of this paralleled the increasing attention that was being paid in Cognitive Linguistics to usage-based language acquisition and construction grammars. In recent years, in language teaching research, there has been a small swing of the pendulum away from purely 'transactional' communication in the language classroom back towards more of a focus on form. It has been shown how learners often benefit from language play and experimentation with second language forms, rather than focusing exclusively on the language from a functional perspective (Cook, 1998). This has coincided felicitously with insights from Cognitive Linguistics concerning the motivated nature of a great many form-meaning connections and a deeper awareness of the mechanisms that allow language to be 'played with' (see Littlemore, 2009; Tyler, 2012).

It can probably be said that Cognitive Linguistics came of age in 1989 with the first conference of the International Cognitive Linguistics Association (ICLA) in Germany and the launch of the journal *Cognitive Linguistics* (Mouton de Gruyter, Berlin) in 1990, closely followed by the launch of the monograph series *Cognitive Linguistics Research* (Mouton de Gruyter, Berlin) in 1991. In the meantime, Chomskyan linguistics has lost its dominant position in linguistics and other approaches have attracted many followers. Even adherents of the Chomskyan programme have come close to endorsing some of the tenets of Cognitive Linguistics in some of their writings (see e.g. Culicover, 1999; Jackendoff, 2010; for discussion of these, see Taylor, 1999, 2011). Rivals to the Chomskyan paradigm include functional approaches, sociolinguistics, discourse, empirical studies of acquisition, typological studies and corpus studies. The assumptions underlying these approaches are compatible with those of Cognitive Linguistics in many ways. For instance, functional approaches to language and sociolinguistics focus on usage, embedding language in its social and communicative context. Studies of first language acquisition have always had a strong empirical component, and have been driven more by the data than by abstract theory.